

STATES OF JERSEY ORDER PAPER

Monday 6th December 2010
SUPPLEMENTARY

A. COMMUNICATIONS BY THE PRESIDING OFFICER

B. TABLING OF SUBORDINATE ENACTMENTS

(Explanatory note attached)

Building Bye-laws (Amendment No. 2) (Jersey) 2010. R&O.116/2010.
Minister for Planning and Environment

Community Provisions (Restrictive Measures – Iran) (Jersey) Order 2010. R&O.120/2010.
Chief Minister.

C. DOCUMENTS PRESENTED OR LAID

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010): comments. Com.
Presented: 6th December 2010.
Corporate Services Scrutiny Panel.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010): amendment (P.157/2010 Amd.)– comments. Amd.Com.
Presented: 6th December 2010.
Council of Ministers.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010): amendment (P.157/2010 Amd.)– amendment Amd.Amd.
(P.157/2010 Amd.Amd.)– comments. Com.
Presented: 6th December 2010.
Council of Ministers.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010): amendment (P.157/2010 Amd.)– second amendment Amd.Amd.(2)
(P.157/2010 Amd.Amd.(2))– comments. Com.
Presented: 3rd December 2010.
Minister for Treasury and Resources.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010) – second amendment (P.157/2010 Amd.(2))– comments. Amd.(2)Com.
Presented: 6th December 2010.
Council of Ministers.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010): third amendment (P.157/2010 Amd.(3))– comments. Amd.(3)Com.
Presented: 3rd December 2010.
Minister for Treasury and Resources.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010): third amendment (P.157/2010 Amd.(3))– comments. Amd.(3)
Presented: 6th December 2010. Com.(2)
Council of Ministers.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 P.157/2010.
(P.157/2010): third amendment (P.157/2010 Amd.(3))– second amendment Amd.(3)
(P.157/2010 Amd.(3)Amd.(2))– comments. Amd.(2)
Presented: 6th December 2010. Com.
Council of Ministers.

Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 (P.157/2010): fourth amendment (P.157/2010 Amd.(4))– comments. Presented: 6th December 2010. <i>Council of Ministers.</i>	P.157/2010. Amd.(4)Com.
Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 (P.157/2010): fifth amendment (P.157/2010 Amd.(5)) – comments. Presented: 6th December 2010. <i>Council of Ministers.</i>	P.157/2010. Amd.(5)Com.
Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 (P.157/2010): sixth amendment (P.157/2010 Amd.(6)) – comments. Presented: 6th December 2010. <i>Council of Ministers.</i>	P.157/2010. Amd.(6)Com.
Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 (P.157/2010): seventh amendment (P.157/2010 Amd.(7)) – comments. Presented: 6th December 2010. <i>Council of Ministers.</i>	P.157/2010. Amd.(7)Com.
Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 (P.157/2010): eighth amendment (P.157/2010 Amd.(8)) – comments. Presented: 6th December 2010. <i>Council of Ministers.</i>	P.157/2010. Amd.(8)Com.
Expenditure Proposals for 2012 and 2013 and Draft Budget Statement 2011 (P.157/2010): ninth amendment (P.157/2010 Amd.(9)) – comments. Presented: 6th December 2010. <i>Council of Ministers.</i>	P.157/2010. Amd.(9)Com.
Draft Sex Offenders (Jersey) Law 2010 (Appointed Day) Act 201 (P.175/2010): comments. Presented: 6th December 2010. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.175/2010. Com.
The Review of the Roles of the Crown Officers. Presented: 6th December 2010. <i>Chief Minister.</i>	R.143/2010.

D. NOTIFICATION OF LODGED PROPOSITIONS

Ratification of the Agreement for the exchange of information relating to taxes between the Government of Jersey and the Government of the People’s Republic of China. Lodged: 6th December 2010. <i>Chief Minister.</i>	P.178/2010.
Canons of the Church of England in Jersey. Lodged: 6th December 2010. <i>Chief Minister.</i>	P.179/2010.

K. STATEMENTS ON A MATTER OF OFFICIAL RESPONSIBILITY

The Chief Minister will make a statement regarding the Historical Child Abuse Enquiry.

The Chairman of the Health, Social Security and Housing Scrutiny Panel will make a statement regarding P.143/2010 (Draft Employment (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201).

The Minister for Treasury and Resources will make a statement about St. Martin’s School.

L. PUBLIC BUSINESS

NOTE: The Greffier has been advised by the proposer of the following proposition that, in accordance with Standing Order 32, which requires at least two clear working days' notice to be given before the meeting date for a proposition not previously agreed to be debated, he wishes for his proposition to be considered by the States at this meeting –

Draft Employment (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201.

P.143/2010.

Lodged: 12th October 2010.

Minister for Social Security.

(Second Reading - principles approved on 1st December 2010)

M.N. DE LA HAYE
Greffier of the States

6th December 2010

Explanatory Note regarding subordinate legislation tabled at this meeting.

(See Item B)

R&O.116/2010.

These bye-laws amend the Building Bye-laws (Jersey) 2007 in three respects.

The first is with reference to the target CO₂ emission rate and to the calculated CO₂ emission rate for new buildings. Those references are replaced with references to the rate of the energy performance for new buildings. The target rate of the energy performance for a building is specified in the relevant technical guidance document, as is the case currently for target CO₂ emission rates.

The second is with respect to foul water drainage and requirements for treatment systems. Currently, requirement 6.1 in Schedule 2 to the byelaws sets out adequate systems of drainage, in order of priority, as being a public sewer, private sewer, cesspool or septic tank. Under the amending bye-laws in place of the reference to cesspool or septic tank, there is substituted a reference to, in equal priority, a cesspool or an appropriate packaged wastewater treatment work.

A packaged wastewater treatment work is defined in the amending bye-laws to mean a system constructed with minimal site work using prefabricated components in accordance with standards and specifications in the relevant technical guidance document. The amending bye-laws specify that such a system must be connected to an appropriate drainage field. A drainage field is defined in the bye-laws to mean the system of irrigation pipes for percolating effluent into the surrounding soil.

Requirement 6.2 in Schedule 2 to the byelaws setting out requirements for septic tanks and cesspools is amended to refer to packaged wastewater treatment works in place of septic tanks.

The third change is to add a new requirement to the bye-laws to the effect that, in dwellings where a fixed combustion appliance is provided, there must be installed carbon monoxide detectors giving early warning of the release of harmful levels of carbon monoxide.

The Bye-laws were made on 29th November 2010 and come into force on 1st January 2011.

R&O.120/2010.

This Order sets out restrictions on dealings in relation to Iran, having regard to Council Regulation (EU) No. 961/2010 of 25th October 2010 on restrictive measures against Iran and repealing Regulation (EC) No 423/2007.

This Order replaces the Community Provisions (Restrictive Measures – Iran) Order 2009.

The Order was made on 3rd December 2010 and came into force on 4th December 2010.